



ASSOCIAZIONE ITALIANA PER LO STUDIO DEL DOLORE
ITALIAN ASSOCIATION FOR THE STUDY OF PAIN

CONGRESSO NAZIONALE / NATIONAL CONGRESS

33^o



PROGRAMMA PRELIMINARE
PRELIMINARY PROGRAMME

Firenze, 23 - 25 maggio 2010 - Florence, May 23 - 25, 2010

Le Nuove Frontiere della Medicina del Dolore

New Frontiers in Pain Medicine

In collaborazione con l'Associazione Sanmarinese per lo Studio del Dolore
In cooperation with San Marino Association for the Study of Pain

Sotto l'Alto Patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri
e con il Patrocinio della Regione Toscana e del Comune di Firenze

*Under the High Patronage of the Prime Minister
and the Patronage of the Tuscany Region and the City of Florence*



L'AI SD per i giovani

L'AI SD prosegue nel suo impegno per i giovani che vogliono occuparsi di Medicina del Dolore. Anche per l'edizione 2010 del Congresso nazionale è previsto un bando di concorso per premiare i migliori abstract.

I premi verranno messi a disposizione dalla Fondazione Paolo Procacci che destinerà un numero di borse di studio pari al 10% di tutti i poster che saranno presentati.

Il concorso "AI SD per i Giovani" è riservato a giovani laureati di meno di 35 anni, che desiderino presentare sotto forma di poster i risultati del proprio lavoro di ricerca clinica o di base.

I **temi** su cui poter presentare i poster sono tutti quelli inerenti la ricerca clinica e di base sul dolore. Comunque, alcuni temi più attuali meriterebbero, a giudizio del Comitato Scientifico AI SD, una grande attenzione.

- Appropriata nella prescrizione degli oppiacei
- Cefalee
- Depressione e dolore cronico
- Dolore cranio-facciale
- Dolore e malattie reumatiche
- Dolore neuropatico periferico e centrale
- Emergenza e dolore
- Fibromialgia
- Qualità di vita in pazienti con dolore cronico
- SCS
- Terapia del dolore cronico e linee guida internazionali sull'uso degli oppiacei
- Terapia fisica nel dolore cronico non da cancro

Modalità di partecipazione

Gli elaborati dovranno rispettare le indicazioni editoriali per la presentazione degli abstract, ma il testo potrà essere più esteso, senza superare, però, le 2000 parole (inclusi abstract e bibliografia)

Tutti gli autori che vorranno partecipare al concorso "AI SD per i Giovani" devono far pervenire tramite posta elettronica gli elaborati alla Segreteria Scientifica del congresso (segreteria@aisd.it) entro e **non oltre il 15 marzo 2010**. Sarà cura della Segreteria comunicare, entro la fine del mese di marzo, i risultati della valutazione. Per maggiori dettagli sul concorso www.aisd.it

Nell'ambito del Congresso sarà organizzata una sessione dedicata alla breve presentazione orale dei migliori abstract.

L'iniziativa è resa possibile grazie ai contributi educazionali di numerose Aziende, che hanno aderito con entusiasmo a questa iniziativa dell'AI SD e della Fondazione Paolo Procacci.



33° Congresso Nazionale Associazione Italiana per lo Studio del Dolore
33rd National Congress of the Italian Association for the Study of Pain

LE NUOVE FRONTIERE DELLA MEDICINA DEL DOLORE **NEW FRONTIERS IN PAIN MEDICINE**

Firenze, 23-25 maggio 2010 / Florence, May 23-25, 2010
Palazzo Vecchio e Palazzo dei Congressi

In collaborazione con l'Associazione Sanmarinese per lo Studio del Dolore
In cooperation with San Marino Association for the Study of Pain

Comitato per il Programma Scientifico **Scientific Programme Committee**

Giustino Varrassi (Chairman)
Stefano Coaccioli
Pierangelo Geppetti
Maria Adele Giamberardino
Marco Matucci Cerinic
Alessandro F. Sabato

Consiglio Direttivo AISD **AISD Executive Board**

Presidente Maria Adele Giamberardino
Past President Giustino Varrassi
Presidente eletto Alessandro Fabrizio Sabato
Segretario Stefano Coaccioli
Tesoriere Franco Marinangeli
Consiglieri Caterina Aurilio, Gabriele Finco,
Antonio Gatti, Pierangelo Geppetti,
Marco Matucci Cerinic, Enrico Polati

Rappresentanti regionali **Regional Representatives**

Abruzzo: Alba Piroli
Basilicata: Pasquale De Negri
Calabria: Giuseppe Caminiti
Campania: Mario Iannotti
Lazio: Massimo Di Carlo
Liguria: Davide Gerboni
Lombardia: Marco Lacerenza
Marche: Alfredo Fogliardi
Piemonte: Rossella Marzi
Puglia: Giuseppe Galati
Sardegna: Antonio Marchi
Sicilia: Letterio Santamaria
Toscana: Roberta Casali
Trentino Alto Adige: Eugenio Perotti
Umbria: Alberto Pasqualucci
Veneto: Francesco Ceccherelli

33° Congresso Nazionale Associazione Italiana per lo Studio del Dolore
33rd National Congress of the Italian Association for the Study of Pain



Segreteria Scientifica
Associazione Italiana per lo Studio del Dolore Onlus
Fondazione Paolo Procacci Onlus

Via Gramsci 34 - 00197 Roma
Tel. + 39 06 36006093 - Fax + 39 06 36006089
segreteria@aisd.it
www.aisd.it

Segreteria organizzativa

Soluzioni Omnia Media
Via Anfiteatro 10
37121 Verona
Tel. 045 8034553
Fax 045 2109966
congressi@soluzioniverona.it
www.soluzioniverona.it

Crediti ECM

Per il Congresso è stata inoltrata domanda di accreditamento presso la Commissione Nazionale per l'Educazione Continua in Medicina (ECM) del Ministero della Salute per la figura professionale del Medico Chirurgo e dell'infermiere professionale.

Le relazioni si svolgeranno in italiano e in inglese.
Sarà disponibile la traduzione simultanea.
*The official languages of the congress are Italian and English.
Simultaneous translation will be provided.*



WELCOME MESSAGE

Il 33° Congresso Nazionale dell'Associazione Italiana per lo Studio del Dolore si svolgerà in una sede di grande importanza per la storia della medicina del dolore e della stessa Associazione. Firenze è infatti una città con una lunga e gloriosa tradizione in ambito algologico, che discende da insegnamenti e geniali intuizioni di maestri come Antonio Lunedei e Renato Galletti, per proseguire con gli studi di illustri personalità scientifiche fra cui Paolo Procacci, Leonardo Vecchiet e Federigo Sicuteri. Nel settembre 1975 si svolse proprio qui il Primo Congresso dell'International Association for the Study of Pain (IASP), coordinato da John J. Bonica e Denise Albe-Fessard, durante il quale Paolo Procacci fu eletto Vice-Presidente della IASP. E sempre a Firenze, nel febbraio dell'anno seguente, i soci italiani della Associazione Internazionale si riunirono per discutere la costituzione dell'Associazione Italiana per lo Studio del Dolore, facendone, per statuto, il Capitolo Italiano della IASP. Una sede così prestigiosa è davvero cornice ideale per il dibattito sui temi della medicina del dolore nel 33° Congresso AISD. Vi invito sin d'ora a partecipare numerosi a questo evento scientifico, il cui programma sarà come sempre molto articolato e multidisciplinare, per aggiornare e stimolare clinici e ricercatori del mondo algologico, e per mettere a confronto le esperienze e le competenze di diversi settori specialistici. Sarà anche un'importantissima occasione per rendere omaggio a Paolo Procacci, maestro e pioniere della medicina del dolore.

Maria Adele Giamberardino
Presidente AISD

The 33rd National Congress of the Italian Association for the Study of Pain will take place in Florence, a city of crucial importance for the history of Pain Medicine and AISD. Florence has a longstanding and prestigious tradition in the pain field thanks to the studies of outstanding scientific personalities, from Antonio Lunedei and Renato Galletti to Paolo Procacci, Leonardo Vecchiet and Federigo Sicuteri. In 1975 the city hosted the 1st Congress of the International Association for the Study of Pain (IASP), coordinated by John J. Bonica and Denise Albe-Fessard, and the following year the Italian Members of IASP met there to formally constitute AISD, which officially became the Italian chapter of the International Association. Such a prestigious city is the ideal site for the next AISD Congress and I warmly invite you to take part in this event. The scientific programme will be, as always, wide and multidisciplinary, aimed at updating both clinicians and researchers on the most recent advances in the pain field. The Congress will also be an opportunity to pay homage to Paolo Procacci, master and pioneer in Pain Medicine.

Maria Adele Giamberardino
AISD President

CALL FOR ABSTRACTS

Scadenza invio: 15 marzo 2010

Gli abstract per la presentazione dei poster devono essere inviati entro il 15 marzo 2010 all'indirizzo e-mail: redazione@aisd.it

Gli abstract devono essere originali e non presentati a congressi antecedenti il 33° Congresso nazionale AISD. L'accettazione degli abstract è subordinata al giudizio del Comitato Scientifico e all'iscrizione al Congresso di almeno uno degli Autori dell'abstract. L'accettazione sarà comunicata tramite posta elettronica.

Gli abstract saranno pubblicati nell'Abstract Book distribuito in sede congressuale.

Istruzioni per gli autori

Per ottenere una pubblicazione uniforme, si richiede agli autori di seguire le seguenti regole per la stesura dei testi:

Titolo dell'abstract: non deve superare le 20 parole, in caratteri maiuscoli.

Autori: Cognome seguito da iniziale del nome dell'autore/i, Titolo, Affiliazione autore/i (Dipartimento/Clinica/Ospedale, Città).

Indirizzo e-mail, indirizzo postale e recapito telefonico dell'**autore che presenta l'abstract**

Testo: al massimo 500 parole, esclusi titolo, autori e affiliazione (dal menu 'strumenti' di word scegliere 'conteggio parole', effettuare il controllo dopo l'inserimento di tabelle e grafici). Suggeriamo di presentare il testo dell'abstract nelle classiche sezioni: introduzione, materiali e metodi; riassunto dei risultati e conclusioni.

Tabelle, grafici, immagini: è possibile inserire non più di una tabella o di una figura (la figura va inviata su file con buona risoluzione in formato originale, jpg o tiff).

Indicare la **tematica di riferimento** dell'abstract.

TEMATICHE PRINCIPALI

- Appropriata nella prescrizione degli oppiacei
- Cefalee
- Depressione e dolore cronico
- Dolore cranio-facciale
- Dolore e malattie reumatiche
- Dolore neuropatico periferico e centrale
- Emergenza e dolore
- Fibromialgia
- Qualità di vita in pazienti con dolore cronico
- SCS
- Terapia del dolore cronico e linee guida internazionali sull'uso degli oppiacei
- Terapia fisica nel dolore cronico non da cancro

Deadline: March 15, 2010

All abstracts for poster presentation must be submitted to the following e-mail address: redazione@aisd.it no later than March 15, 2010.

Abstracts must be original and not already published or presented at any conferences prior to the 33rd AISD National Congress. All abstracts will be reviewed by the Scientific Programme Committee and reviewing results will be announced by emailing a notice of acceptance/rejection to corresponding authors. Thus, presenting authors must register and pay the registration fee before the deadline for pre-registration to ensure the rights. The presenting author is required to ensure that all co-authors are aware of the content of the abstract before submission to the Secretariat.

All abstracts must be submitted and presented in clear English with accurate grammar and spelling of a quality suitable for publication.

The accepted abstracts will be published in the Abstract Book.

Guidelines for submission

Abstract title: Limited to 20 words in upper case.

Abstract text: Limited to 500 words

(We recommend using Word-processing software, for editing the abstract and counting the number of words. Word count should be performed when graphs/ tables/ images are added)

Abstract layout: Abstracts must be submitted with the following sections:

Background and aims / Methods / Results / Conclusion.

Authors: Family name(s) followed by first name initials (Smith G, Atkins A.....)/ Affiliation details: department, institution / hospital, city, country

Email address, full postal address and phone number of the presenting author.

It is important to note that an image included in the abstract is worth 50 words. You may upload graphs in JPG format only, high resolution.

Abstract topic: Abstracts must be allocated to a specific topic for the Scientific Programme.

MAIN TOPICS

- Appropriate use of opioids in chronic pain
- Headache
- Depression and chronic pain
- Craniofacial pain
- Pain and rheumatic diseases
- Central and peripheral neuropathic pain
- Pain management in emergency medicine
- Fibromyalgia
- Quality of life in patients with chronic pain
- SCS
- Pain therapy and international guidelines on opioids use
- Physical therapy in non cancer pain



33° Congresso Nazionale Associazione Italiana per lo Studio del Dolore 33rd National Congress of the Italian Association for the Study of Pain

L'Associazione Italiana per lo Studio del Dolore ringrazia le società scientifiche che partecipano alla realizzazione dei Joint Symposia:

- Associazione Italiana di Dietetica e Nutrizione Clinica (ADI)
- Associazione Medica Italiana di Agopuntura (AMIA)
- Associazione Sanmarinese per lo Studio del Dolore (ASSD)
- Associazione Scientifica Promozione Aggiornamento Medico (ASPAM)
- Centro Studio Dolore Animale (CeSDA)
- Società Italiana di Cure Palliative (SICP)
- Società Italiana di Medicina Fisica e Riabilitativa (SIMFER)
- Società Italiana di Medicina Generale (SIMG)
- Società Italiana di Neurologia (SIN)
- Società Italiana di Psiconeuroimmunoendocrinologia (SIPNEI)
- Società Italiana di Reumatologia (SIR)
- Società Italiana per lo Studio delle Cefalee (SISC)
- Società Italiana Geriatri Ospedalieri (SIGOs)

TIME TABLE

		AULE	7:30 - 9:00	9:00 - 11:00	11:00 11:15	11:00 - 13:00						
23 MAGGIO	Palazzo Vecchio	Salone dei Cinquecento										
	REGISTRAZIONE / REGISTRATION											
24 MAGGIO / MAY 24							Palazzo Congressi	Giotto	9:00 - 9:30 Dolore cefalico: rischi e trattamento precoce <i>Cephalic pain</i>	9:45 - 10:45 Neuropatia post traumatica <i>Neuropathic pain after surgical and non surgical trauma</i>	Coffee Break	11:30 - 12:30 Nuovi orizzonti nella gestione del paziente oncologico con BTcP <i>New perspectives in the treatment of cancer patients with BTcP</i>
								Donatello	9:00 - 10:30 JS (AISD-SIR) Dolore muscolo-scheletrico <i>Musculoskeletal pain</i>			11:30 - 13:00 JS (AISD-SIR) Dolore muscolo-scheletrico Tavola rotonda <i>Biological drugs and rheumatic pain Round Table</i>
							Palazzo Affari	Cimabue	9:00 - 10:30 JS (AISD-AMIA) Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico: agopuntura somatica e auricolare <i>New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture</i>			11:30 - 13:00 JS (AISD-AMIA) Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico: agopuntura somatica e auricolare <i>New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture</i>
								Michelangelo				11:30 - 13:00 Canali TRP <i>TRP Channels</i>
25 MAGGIO / MAY 25							Palazzo Congressi	Giotto	9:00 - 9:30 PL2 Dolore cronico e depressione <i>Chronic pain and depression</i>	9:45 - 10:45 Dolore cronico e depressione <i>Chronic pain and depression</i>	Coffee Break	11:30 - 13:00 FANS e tratto digerente <i>NSAIDs and digestive tract</i>
								Donatello	9:30-11:00 Oppioidi nel bambino <i>Opioids in pediatrics</i>			11:30-13:30 Oppioidi: dalla farmacologia di base all'applicazione clinica <i>Opioids: from basic pharmacology to bedside</i>
							Palazzo Affari	Cimabue	9:30-11:00 JS (AISD-ASSD) Peridurale antalgica nel dolore radicolare <i>Epidural analgesia in radicular pain</i>			11:30-13:00 JS (AISD-SIPNEI) Approccio sistemico multidisciplinare al dolore <i>Systemic and multidisciplinary approach to pain</i>
								Michelangelo	Presentazione poster selezionati			Presentazione poster selezionati

13:00 13:30	13:00 - 19:00					
					17:00 Cerimonia inaugurale <i>Opening Ceremony</i>	Welcome Party
Lunch	13:45 - 14:15 PL1 - Neuroimmagini e dolore <i>Neuroimaging and pain</i>	14:30 - 15:30 Outcomes primari e secondari nella terapia con oppioidi <i>Primary and secondary outcomes in opioids therapy</i>		16:00 - 17:30 Costipazione indotta da oppioidi: epidemiologia, patogenesi e trattamento <i>Opioid induced bowel dysfunction: prevalence, pathophysiology and treatment</i>	17:45 - 18:45 Approccio terapeutico al dolore difficile nel paziente oncologico <i>Therapeutic approach to the difficult cancer pain patient</i>	
		14:30 - 16:00 JS (AISD-SISC) Le cefalee difficili <i>"Difficult headaches"</i>		16:00 - 17:30 JS (AISD-ASSD) Ruolo della preparazione galenica nella terapia antalgica <i>Galenic preparations in pain therapy</i>	17:30 - 19:00 JS (AISD-SIMFER) Dolore da arto fantasma fra medicina del dolore e riabilitazione <i>Phantom pain between pain medicine and rehabilitation</i>	19:00 - 20:00 Assemblea dei Soci <i>General Assembly</i>
		14:30 - 16:00 JS (AISD-AMIA) Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico: agopuntura somatica e auricolare <i>New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture</i>				
		14:30-16:00 JS (AISD-CeSDA) Dolore nel paziente non verbalizzante <i>Pain in non-verbalizing patients</i>		16:00-17:30 JS (AISD-ADI) Nutrizione, intolleranze alimentari e dolore <i>Nutrition, food intolerances and pain</i>	17:30-19:00 JS (SIGOs-AISD) Dolore nel paziente anziano <i>Pain in the elderly</i>	
13:00 - 13:30 Dolore neuropatico: prospettive terapeutiche <i>Neuropathic pain: therapeutic perspectives</i>	13:45 - 14:15 Utilizzo di ziconotide in Italia <i>Use of ziconotide in Italy</i>	14:30-15:30 Il paziente che non risponde all'oppiaceo a lento rilascio: lo studio Ortibarn <i>Slow-release opioids: the non-responsive patient</i>				
	13:30-15:00 JS (AISD-) Medicina del dolore e comunicazione <i>Pain medicine and communication</i>					
	13:00-14:30 JS (AISD-ASPAM) Il dolore in Medicina Generale <i>Pain for general practitioners</i>					



SEDE DEL CONGRESSO

23 maggio 2010

Cerimonia inaugurale presso Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento

Palazzo Vecchio si trova in piazza della Signoria a Firenze ed è la sede del comune della città. Rappresenta la migliore sintesi dell'architettura civile trecentesca cittadina ed uno dei palazzi civici più conosciuti d'Italia.

Salone dei Cinquecento Imponente sala costruita nel 1494 da Simone del Pollaiuolo su commissione di Savonarola che, rimpiazzando i Medici alla guida di Firenze, la volle come sede del *Consiglio maggiore*, appunto di 500 membri. Fu in seguito allargata da Vasari, così che Cosimo I potesse far corte in questo salone. Durante la trasformazione (1555-1572) non è chiaro se i famosi dipinti incompleti de *La battaglia di Anghiari* di Leonardo da Vinci e *La battaglia di Cascina* di Michelangelo vennero coperti o distrutti.

dal 24 al 25 maggio 2010

Palazzo dei Congressi & Palazzo degli Affari
Piazza Adua, 1 – Florence
www.firenzefiera.it

Il Palazzo dei Congressi ha sede nell'ottocentesca Villa Vittoria. La Villa fu fatta edificare dalla famiglia Strozzi ed è situata a pochi passi dal centro storico della città, nei pressi della Stazione FS di Santa Maria Novella e a 4 km dall'uscita autostradale A1 di Firenze Nord. L'edificio, circondato da un parco, è integrato da uno splendido Auditorium che può ospitare fino a 1.000 persone.

CONGRESS VENUE

May 23, 2010

Opening Ceremony at Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento

The **Palazzo Vecchio** is the town hall of Florence, central Italy. This massive, Romanesque, crenellated fortress-palace is among the most impressive town halls of Tuscany.

Salone dei Cinquecento This most imposing chamber was built in 1494 by Simone del Pollaiuolo, on commission of Savonarola who, replacing the Medici after their exile as the spiritual leader of the Republic, wanted it as a seat of the Grand Council (*Consiglio Maggiore*) consisting of 500 members. Later the hall was enlarged by Giorgio Vasari so that Grand Duke Cosimo I could hold his court in this chamber. During this transformation famous (but unfinished) works were lost, including the *Battle of Cascina* by Michelangelo, and the *Battle of Anghiari* by Leonardo da Vinci.

From May 24 to May 25

Palazzo dei Congressi & Palazzo degli Affari
Piazza Adua, 1 – Florence
www.firenzefiera.it

Just a few steps from the Central Railway Station of Santa Maria Novella and 4 km from the motorway exit (A1 Firenze Nord) and from the International Airport "Amerigo Vespucci".

The Palazzo dei Congressi is hosted in a 19th century villa, Villa Vittoria. The villa was built by the Strozzi family and is located a few steps away from the historical center of the city.

Designed by the Architect Pierluigi Spadolini and inaugurated in 1974, the Palazzo degli Affari is a modern building combining contemporary art and sophisticated technology.



33° Congresso Nazionale Associazione Italiana per lo Studio del Dolore
33rd National Congress of the Italian Association for the Study of Pain

Programma Scientifico Preliminare *Preliminary Scientific Programme*



RELATORI E MODERATORI / FACULTY (PARTIAL)

Giannapia Affaitati
David Alimì
Karel Allegaert
Caterina Aurilio
Giandomenico Babolin
Paolo Barbieri
Daniele Battelli
Gabriele Biella
Giorgio Bordin
Tiberiu Brenner
Giancarlo Bazzoni
Pedro Cantista
Ilaria Capolsini
Claudio Cartoni
Roberto Casale
Roberta Casali
Francesco Ceccherelli
Stefano Coaccioli
Paolo Costa
Amedeo Costantini
Giorgio Cruccu
Arturo Cuomo
Carlo Damiani
Paolo Damiani
Giuseppe De Benedittis
Franco De Conno
Pasquale De Negri
Claudio Dell'Anna
Giorgia Della Rocca
Gianfranco Delle Fave
Emanuela Di Francesco
Luigi Di Matteo
Vittorio Donato
Giuseppe Fatati
Emilio Feltri
Gabriele Finco
Antonio Gatti
Pierangelo Geppetti
Maria Adele Giamberardino
Carlo Giovanardi
Alessandro Giustini
Fulvio Grazi

Gabriella Hegyi
Peter Jager
Martin Koltzenburg
Nevenka Krcevski-Skvarc
William Liboni
Donatella Lippi
Carlo Lisotto
Pierangelo Lora Aprile
Raffaele Madaio
Rafael Maldonado
Paolo Marchettini
Mario Marcucci
Franco Marinangeli
Paolo Martelletti
Marco Matucci Cerinic
Sebastiano Mercadante
Andrea Messeri
Luca Migliaccio
Giulio Mignani
Leonello Milani
Eva Mirri
Nicola Monachese
Carlomaurizio Montecucco
Alessandro Mugelli
R. Patacchini
Luigi Alberto Pini
Enrico Polati
Philippe Poulain
Pierre Rabischong
Manuela Rebellato
Claudio Reverberi
Riccardo Rinaldi
Marco Romoli
Alessandro Rossi
Anna Rita Sabbatini
Alessandro F.Sabato
Paola Sacerdote
Bernardo Salani
Pier Luigi Scapicchio
Carmelo Scarpignato
Marinella Sommaruga
Osvaldo Sponzilli

Christoph Stein
Riccardo Torta
Irene Tracey
Marcello Trevisani
Giustino Varrassi
Vitalba Vitale
Giorgio Zanchin
Giovanni Zaninetta
Boris Zernikow
Stefano Maria Zuccaro
Pierluigi Zucchi

23 maggio 2010
May 23, 2010



PALAZZO VECCHIO - SALONE DEI CINQUECENTO

17:00

Cerimonia di apertura
Opening Ceremony

Saluto delle autorità

Lettura "Paolo Procacci"
"Paolo Procacci" Lecture

Dolore e arte figurativa
Pain in the figurative art
Giorgio Bordin

Chairperson: Maria Adele Giamberardino

La cerimonia inaugurale è aperta ai pre-iscritti e ai relatori.
Sarà possibile effettuare la registrazione dei partecipanti
dalle ore 15.30 del 23 maggio presso il Palazzo dei Congressi.

*The opening ceremony is accessible to speakers and pre-registrants.
Pre-registration is possible from 3.00 pm on May 23rd
in the Congress venue (Palazzo dei Congressi).*

Welcome Party



24 maggio 2010
May 24, 2010

PALAZZO DEI CONGRESSI

7:30 – 9:00 **Registrazione dei partecipanti**
Participants registration

AULA GIOTTO - Palazzo dei Congressi

9:00 – 9:30 **Dolore cefalico:
rischi e trattamento precoce**
*Cephalic pain: risks and early
treatment*
(Sponsored by Almirall)

Chairperson: TBD

TBD
Giorgio Zanchin
TBD
Carlo Lisotto

9:45 – 10:45 **Dolore neuropatico post trauma
chirurgico e non chirurgico**
(Joint Symposium AISD – SIN)
**Neuropathic pain after surgical
and non surgical trauma**

*Chairpersons: Giorgio Cruccu,
Alessandro F. Sabato*

**Neuropatia post traumatica:
definizione e aspetti clinici principali**
*Post traumatic neuropathy: definition
and major clinical pictures*
Franco Marinangeli

**Neuropatia post traumatica:
accertamenti di laboratorio e
trattamento**
*Post traumatic neuropathy:
laboratory assessment and principles
of treatment*
Roberto Casale

11:30 – 12:30 **Nuovi orizzonti nella gestione
del paziente oncologico con
Breakthrough cancer Pain (BTcP)**
(Sponsored by Cephalon)
**New perspectives in the treatment of
cancer patients with BTcP**

Chairperson: TBD

**BTcP: definizione, diagnosi e
caratteristiche cliniche**
*BTcP: definition, diagnosis and clinical
characteristics*
TBD

**Nuovi scenari terapeutici nel BTcP:
Effentora**
*New therapeutic perspectives in
BTcP: Effentora*
TBD

13:00 – 13:30 Lunch

24 maggio 2010
May 24, 2010



AULA GIOTTO - Palazzo dei Congressi

13:45 – 14:15

PL1 Neuroimmagini e dolore
Neuroimaging and pain

Irene Tracey

Chairperson: Martin Koltzenburg

14:30 – 15:30

Outcomes primari e secondari
nella terapia con oppioidi
(Sponsored by Janssen Cilag)
Primary and secondary outcomes in
opioids therapy

Chairpersons: Alessandro F. Sabato,
Giustino Varrassi

TBD
Antonio Gatti

TBD
Franco Marinangeli

16:00– 17:30

Costipazione indotta da oppioidi:
epidemiologia, patogenesi e
trattamento
Opioids induced bowel dysfunction:
prevalence, pathophysiology and
treatment

Chairperson: Giustino Varrassi

Entità del problema
Dimension of the problem
Sebastiano Mercadante

Effetti centrali e periferici degli
oppiacei: prevenzione e trattamento
Central vs peripheral effects of
opioids: Prevention and treatment
Carmelo Scarpignato

Metilnaltrexone bromuro. Il primo
antagonista selettivo dei recettori
periferici Mu-per gli oppioidi: Dagli
studi clinici alla pratica clinica
Methylnaltrexone Bromide. The first
selective peripherally acting mu-
opioid receptor antagonist: From
Clinical trials to Clinical practice
Arturo Cuomo, Franco Marinangeli

17:45 – 18:45

Approccio terapeutico al dolore
difficile nel paziente
oncologico
(Joint Symposium AISD – SICP – SIMG)
(Sponsored by Helsinn)
Therapeutic approach to the difficult
cancer pain patient

Chairpersons: Gabriele Finco,
Giovanni Zaninetta

Afezioni dolorose del cavo orale
Painful lesions of oral mucosa
Franco De Conno

Lesioni dolorose post-attiniche
Painful syndrome after radiotherapy
Vittorio Donato

Percorsi assistenziali nel paziente con
dolore da cancro
Management in chronic cancer pain
patients
Pierangelo Lora Aprile



24 maggio 2010
May 24, 2010

AULA DONATELLO - Palazzo dei Congressi

9:00 – 10:30

**Dolore muscolo-scheletrico
(Joint Symposium AISD – SIR)
Musculoskeletal pain**

Chairpersons:
Maria Adele Giamberardino,
Marco Matucci Cerinic

**Dolore reumatico nella storia della
medicina**

*Rheumatic Pain in the history of
medicine*
Donatella Lippi

**Dolore osteoarticolare in pazienti con
e senza fibromialgia**

*Osteoarticular pain in patients with or
without fibromyalgia*
Giannapia Affaitati

**Ruolo dei FANS nella cura del dolore
reumatico**

Use of NSAIDs in rheumatic pain
Luigi Di Matteo

11:00 – 11:15

Coffee break

11:30 – 13:00

**Dolore muscolo-scheletrico
(Joint Symposium AISD – SIR)
Musculoskeletal pain**

Tavola rotonda / Round Table

**Farmaci biologici e dolore reumatico
Biological drugs and rheumatic pain**

Chairperson: Stefano Coaccioli

Marco Matucci Cerinic
Carlomaurizio Montecucco
Alessandro F. Sabato

13:00 – 13:30

Lunch

24 maggio 2010
May 24, 2010



AULA DONATELLO - Palazzo dei Congressi

14:30 – 16:00

Le cefalee difficili
(Joint Symposium AISD – SISC)
“Difficult headaches”

Chairpersons: Pierangelo Geppetti,
Paolo Martelletti

Cefalea da abuso di farmaci
Medication overuse headache
Luigi Alberto Pini

Cefalea a grappolo
Cluster headache
Giorgio Zanchin

Cefalea e co-morbidità dolorose
Headache and painful co-
morbidities
Maria Adele Giamberardino

16:00 – 17:30

**Ruolo della preparazione galenica
nella terapia antalgica**
(Joint Symposium AISD – ASSD)
Galenic preparations in pain therapy

Chairpersons: TBD

**Legislazione delle preparazioni
galeniche in farmacia**
Regulations on galenic preparations
in pharmacy
Giulio Mignani

**Preparazioni galeniche per os nella
medicina del dolore**
Oral galenic preparations in pain
medicine
Peter Jager

**Preparazioni galeniche topiche in
medicina del dolore**
Topical galenic preparations in pain
medicine
Mario Marcucci

Farmacoterapia in età pediatrica
Pharmacotherapy in pediatrics
Emanuela Di Francesco

17:30 – 19:00

**Dolore da arto fantasma
fra medicina del dolore e
riabilitazione**
(Joint Symposium AISD – SIMFER)
Phantom pain between pain
medicine and rehabilitation

Chairpersons: Alessandro Giustini, TBD

TBD
Pedro Cantista

**Plasticità e dolore cronico
nell'amputato**
Plasticity and chronic pain in the
amputees
Gabriele Biella

**Fantasma doloroso e inganni
terapeutici**
Painful phantom and therapeutic
traps
Roberto Casale

**Riabilitazione del dolore
nell'amputato**
Rehabilitation from pain in the
amputee
Carlo Damiani

19:00 – 20:00

Assemblea dei Soci
General assembly



24 maggio 2010
May 24, 201

AULA CIMABUE - Palazzo Affari

9:00 – 10:30

Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico
Agopuntura somatica e auricolare (Joint Symposium AISD – AMIA)
New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture

Chairpersons: Riccardo Rinaldi, Giancarlo Bazzoni

Realtà scientifica dell'agopuntura
Scientific basis of acupuncture
Pierre Rabishong

Basi neurofisiologiche dell'effetto antalgico dell'agopuntura
Neurophysiological basis of analgesic effect of acupuncture
Roberto Casale

Agopuntura e analgesia vagale
Acupuncture and vagal analgesia
Francesco Ceccherelli

Agopuntura auricolare nelle cefalee
Auricular acupuncture and headache
Marco Romoli

11:00 – 11:15

Coffee break

11:30 – 13:00

Chairpersons: Tiberiu Brenner, Osvaldo Sponzilli

Auricoloterapia: maestra dei circuiti del dolore
Auriculotherapy: master of pain circuits
David Alimì

Recenti modalità della YNSA nel trattamento del dolore
Recent modalities of YNSA in pain management
Gabriella Hegyi

Algometria nell'analgesia con agopuntura
Algometry in acupuncture analgesia
Riccardo Rinaldi

13:00 – 13:30

Lunch

14:30 – 16:00

Approcci alternativi nel trattamento del dolore cronico
Agopuntura somatica e auricolare (Joint Symposium AISD – AMIA)
New approaches to pain treatment: somatic and auricular acupuncture

Chairpersons: Paolo Costa, Marco Romoli

Nuovi presidi medici iniettabili nel dolore lombare
New injectable medical devices in lumbar pain
Leonello Milani

Trattamento agopunturale del dolore muscolo-scheletrico nell'anziano
Acupuncture treatment in musculo-skeletal pain in elderly patients
Carlo Giovanardi

Caratteristiche della Pain Matrix nell'agopuntura auricolare
Pain Matrix characteristics in auricular acupuncture
William Liboni

24 maggio 2010
May 24, 201



AULA MICHELANGELO - Palazzo Affari

11:30 – 13:00

**Canali TRP
TRP Channels**

Chairpersons: Pierangelo Geppetti,
TBD

Dalle spezie al trattamento del dolore
From spices to pain treatment
Pierangelo Geppetti

TRPA1 e stress ossidativo nel dolore
TRPA1 and oxidative stress in pain
R. Patacchini

TRPV1 antagonisti nella terapia del dolore
TRPV1 antagonists for pain treatment
Marcello Trevisani

13:00 – 13:30

Lunch

14:30 – 16:00

**Dolore nel paziente non verbalizzante
(Joint symposium AISD – CeSDA)
Pain in non-verbalizing patients**

Chairperson: TBD

Neonati e bambini sono in grado di provare dolore?
Do newborns and children feel pain?
Giorgia della Rocca

Valutazione del dolore nel bambino
Evaluation of pain in children
Ilaria Capolsini

Bambini e animali: analogie e differenze nella percezione del dolore
Children and animals: similarities and differences in pain perception
Emilio Feltri

16:00 – 17:30

**Nutrizione, intolleranze alimentari e dolore
(Joint Symposium AISD – ADI)
Nutrition, food intolerances and pain**

Chairpersons: Stefano Coaccioli,
Giuseppe Fatati

Alimentazione e cefalee
Nutrition and headache
Giuseppe Fatati

Le intolleranze alimentari: una diagnosi difficile ?
Food intolerances: a difficult diagnosis ?
Eva Mirri

La dietoterapia delle intolleranze alimentari
Diet therapy of food intolerances
Anna Rita Sabbatini

17:30- 19:00

**Dolore nel paziente anziano
(Joint Symposium AISD – SIGOs)
Pain in the elderly**

Chairpersons: Alessandro F. Sabato,
Stefano Maria Zuccaro

Dolore cronico nel paziente anziano complesso
Chronic pain in the complex elderly patients
Bernardo Salani

Counseling nel paziente anziano
Counseling in elderly patients
Manuela Rebellato

Terapia del dolore cronico nel paziente anziano
Management of chronic pain in elderly patients
Raffaele Madaio



25 maggio 2010
May 25, 2010

AULA GIOTTO - Palazzo dei Congressi

9:00 – 9:30	PL2 Dolore cronico e depressione <i>Chronic pain and depression</i> Riccardo Torta <i>Chairperson: Pier Luigi Scapicchio</i>	13:00 – 13:30	Attualità e prospettive terapeutiche nel trattamento del dolore neuropatico (Sponsored by Astellas) <i>Recent advances and therapeutic perspectives in neuropathic pain</i> <i>Chairpersons: TBD</i> <i>TBD</i>
9:45 – 10:45	Dolore cronico e depressione (Sponsored by Eli Lilly and Boehringer Ingelheim) <i>Chronic pain and depression</i> <i>Chairperson: Giustino Varrassi</i> Fisiopatologia delle due comorbidità <i>Pathophysiology of the two comorbidities</i> Riccardo Torta Effetti analgesici degli antidepressivi <i>Analgesic effects of antidepressants</i> Paolo Marchettini	13:45 – 14:15	Utilizzo di ziconotide in Italia (Sponsored by Eisai) <i>Use of ziconotide in Italy</i> <i>Chairpersons: TBD</i> <i>TBD</i> Claudio Reverberi
11:00 – 11:15	Coffee break	14:30 – 15:30	Il paziente che non risponde all'oppiaceo a lento rilascio: lo studio Ortibarn (Sponsored by Molteni) <i>Slow-release opioids: the non-responsive patient</i> <i>Chairpersons: TBD</i> Antonio Gatti
11:30 – 13:00	FANS e tratto digerente (Joint Symposium AISD – SIR) (Sponsored by Pfizer) <i>NSAIDs and digestive tract</i> <i>Chairpersons:</i> Marco Mafucci Cerinic, Giustino Varrassi Dolore e infiammazione nelle patologie osteo-articolari <i>Pain and inflammation in osteo-articular diseases</i> Luigi Di Matteo Lesioni da FANS nel tratto enterico inferiore <i>NSAIDs lesions on the GI tract</i> Gianfranco Delle Fave FANS a confronto <i>Comparison between NSAIDs</i> Carmelo Scarpignato		

25 maggio 2010
May 25, 2010



AULA DONATELLO - Palazzo dei Congressi

9:30 – 11:00

Oppioidi nel bambino
Opioids in pediatrics

Chairperson: Alessandro Mugelli
Moderator: Roberta Casali

Dolore e analgesia in pediatria
Pain and analgesic therapy in pediatrics
Boris Zernikow

Specificità farmacocinetiche degli analgesici nel neonato
Pharmacokinetics peculiarities of analgesics in neonates
Karel Allegaert

Gli oppioidi in oncologia pediatrica: uno studio in Toscana
Opioids in pediatric cancer patients: the Tuscan Study
Andrea Messeri

11:00 – 11:15

Coffee break

11.30 – 13:30

Oppioidi: dalla farmacologia di base all'applicazione clinica
Opioids: from basic pharmacology to bedside

Chairperson: Pierangelo Geppetti
Moderator: Pierluigi Zucchi

Meccanismi periferici dell'azione analgesica degli oppioidi
Peripheral mechanisms of opioids analgesia
Christoph Stein

Oppiacei e cannabinoidi nel dolore
Opioids and cannabinoids in pain
Rafael Maldonado

Oppiacei e immunità
Opioids and immunity
Paola Sacerdote

Oppioidi nel dolore cronico non oncologico
Opioids in chronic non malignant pain
Caterina Aurilio

13:30 – 15:00

Medicina del dolore e comunicazione
Pain medicine and communication

Chairperson: Giuseppe De Benedittis

Comunicazione all'interno di un gruppo di lavoro
Communication within a working group
Luca Migliaccio

Comunicazione medico-paziente
Physician-patient communication
Stefano Coaccioli

Ruolo del counseling
Role of counseling
Manuela Rebellato



25 maggio 2010
May 25, 2010

AULA CIMABUE - Palazzo Affari

9:30 – 11:00

Peridurale antalgica nel dolore radicolare
(Joint symposium AISD – ASSD)
Epidural analgesia in radicular pain

Chairpersons: Amedeo Costantini,
Vitalba Vitale

“Terapia peridurale”
“Epidural therapy”
Nicolino Monachese

Tecniche di infiltrazione peridurale e loro complicanze
Infiltration techniques and their complications
Giandomenico Babolin

Terapia steroidea
Steroid therapy
Paolo Barbieri

Evidenze scientifiche e cliniche
Scientific and clinical evidence
Daniele Battelli

11:00 – 11:15

Coffee break

11:30 – 13:00

Approccio sistemico multidisciplinare al dolore
(Joint Symposium AISD – SIPNEI)
Systemic and multidisciplinary approach to pain

Chairperson: Stefano Coaccioli

Dolore, psiche e cuore
Pain, psyche, and heart
Marinella Sommaruga

L'approccio sistemico al dolore e agli altri sintomi nelle cure palliative
The systemic approach to pain and other symptoms in palliative medicine
Claudio Cartoni

La neuromodulazione nelle CRPS tipo I e tipo II
Neuromodulation in type I and II CRPS
Claudio Dell'Anna

13:00 – 14:30

Il dolore in Medicina Generale
(Joint Symposium AISD – ASPAM)
Pain for general practitioners

Chairperson: Fulvio Grazzi

Dolore toracico
Thoracic pain
Paolo Damiani

Tavola Rotonda: il dolore in ambulatorio
Round Table: pain in consulting room
Discussants: Paolo Damiani,
Luigi Di Matteo, Fulvio Grazzi

ISCRIZIONI

La partecipazione al Congresso è subordinata all'iscrizione, che dovrà essere effettuata tramite l'invio della scheda d'iscrizione alla Segreteria Organizzativa.

L'iscrizione si riterrà definitiva con il ricevimento del pagamento, che potrà essere effettuato tramite bonifico bancario sul conto corrente intestato a Soluzioni Omnia Media, presso:

Unicredit Banca SpA, Piazza Erbe, Verona
IBAN: IT 42 J 02008 11710 000100888203
SWIFT: UNCRITBIN06.

Le spese bancarie dovranno essere a carico del debitore. Indicare nella causale: iscrizione Congresso AISD, Firenze 2010.

QUOTA D'ISCRIZIONE	entro il 15 marzo 2010	dal 16 marzo 2010
SOCI AISD	☐ 550,00	☐ 700,00
NON SOCI AISD	☐ 650,00	☐ 800,00
SPECIALIZZANDI	☐ 400,00	☐ 520,00
ALTRE FIGURE PROFESSIONALI	☐ 260,00	☐ 260,00
ISCRIZIONE GIORNALIERA	☐ 250,00	☐ 250,00
IVA esclusa		

Cancellazioni e rimborsi

La cancellazione dell'iscrizione va richiesta con lettera alla Segreteria Organizzativa. Ottenuta la cancellazione, dopo la fine del Congresso si avrà un rimborso parziale della quota di iscrizione versata, in relazione al momento della richiesta della cancellazione. Prima del 15 marzo 2010: 80% di quanto previsto. Dopo il 16 marzo 2010: 50% di quanto versato. Nessun rimborso è concesso per cancellazioni pervenute dopo il 23 aprile 2010.

Esposizione tecnico-scientifica

Nella Sede del Congresso sarà allestita una mostra scientifica alla quale parteciperanno le aziende farmaceutiche.

Per informazioni:
Soluzioni Omnia Media - Via Anfiteatro 10
37121 Verona - Tel. 045 8034553 - Fax 045 2109966
congressi@soluzioniverona.it

REGISTRATION FEES

	before March 15	after March 15
AISD Members	☐ 550,00	☐ 700,00
Non Members	☐ 650,00	☐ 800,00
Trainees	☐ 400,00	☐ 520,00
Other professional figures	☐ 260,00	☐ 260,00
One-day registration	☐ 250,00	☐ 250,00

How to register

Fill in the registration form.

Payment: via bank transfer to:

Unicredit Banca SpA, Piazza Erbe, Verona
IBAN: IT 42 J 02008 11710 000100888203
SWIFT: UNCRITBIN06.

Cancellation policy for registration

Refunds will be granted to delegates unable to attend.

A written notice must be received by the Organizing Secretariat

before March 15, 2010: 80% refunds

after March 16, 2010: 50% refunds.

No refunds will be granted for cancellations received after April 23, 2010.

All refunds will be issued after the Congress.

Industrial Exhibition

Pharmaceutical companies, manufacturers of technical equipment and publishers are invited to display their products at the industrial exhibition which will form part of the conference.

Informations:

Soluzioni Omnia Media - Via Anfiteatro 10
37121 Verona - Tel. 045 8034553 - Fax 045 2109966
congressi@soluzioniverona.it



FONDAZIONE
Paolo Procacci

www.fondazioneprocacci.org

conoscere e curare il dolore

Promuovere

la prevenzione, la diagnosi precoce, la cura e l'assistenza di milioni di malati di dolore è il principale obiettivo della Fondazione Paolo Procacci, nata grazie all'iniziativa dell'AISSD, Associazione Italiana per lo Studio del Dolore.

Paolo Procacci

uno dei pionieri degli studi sul dolore, ha lavorato intensamente nella comunità scientifica internazionale per una maggiore sensibilizzazione sul tema e per la diffusione delle linee guida che devono aiutare il medico nella valutazione clinica e nella terapia di una così diffusa patologia.

L'AISSD

da oltre 30 anni sostiene la ricerca sui meccanismi fisiopatologici del dolore ed è attivamente impegnata nella promozione degli studi clinici e di base.